

Micro Hi-Fi System

DC146

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Příručka pro uživatele

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyven feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2 x AAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges < 4 W
készületi állapotban < 2 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 3,65 kg

Befoglaló méretek

szélesség 148 mm
magasság 233 mm
mélység 216 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 1.5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

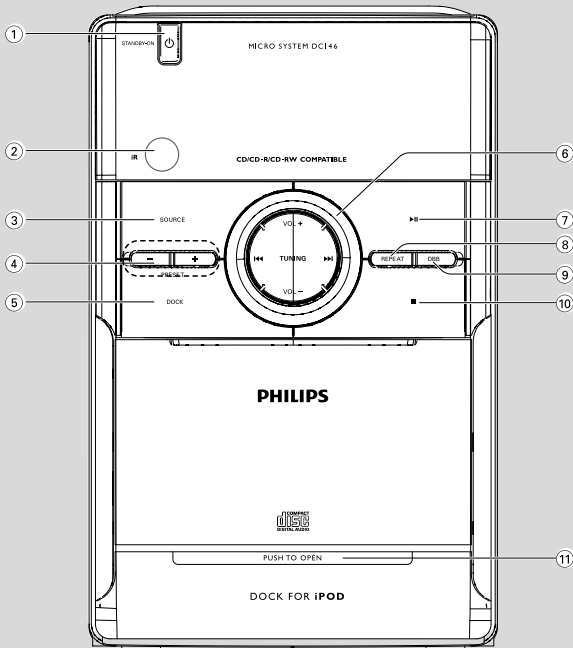
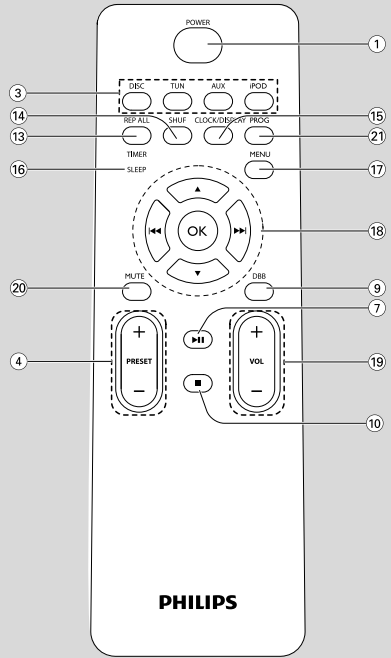
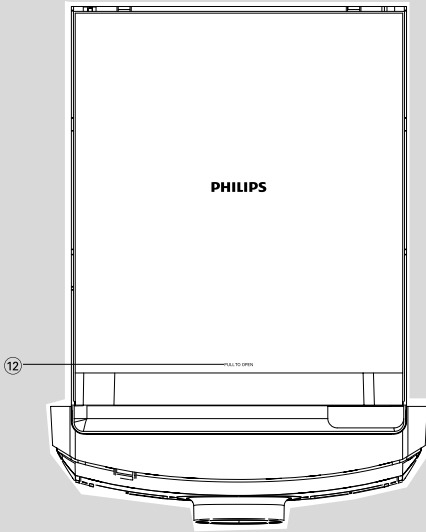
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



Русский ----- 6

Polski ----- 22

Česky ----- 38

Slovensky ----- 54

Magyar ----- 70

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok	71
Környezetvédelmi szempontok	71
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	71
A fejhallgató biztonságos használata	72

ELŐKÉSZÜLETEK

A hátdoldalon lévő csatlakozók	73
Elemek behelyezése a távirányítóba	74
A távirányító használata a rendszer irányításához	74

Kezelőgombok

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok ...	75
Csak a távirányítón található kezelőgombok	75

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	76
Energiatakarékosság: Automatikus átkapcsolás készenléti módba	76
A hangerő és hangszín beállítása	76

CD-lejátszó

A lejátszást irányító legfontosabb gombok	77
Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT ..	77
Számok beprogramozása	78
A program átnézése	78
A program törlése	78

Rádió

Hangolás egy rádióadóra	79
Rádióállomások beprogramozása	79
Automatikus programozás	
Programozás kézi vezérléssel	
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	79

iPod

Lejátszás iPod vagy készülékről a dokkoló használatával	80
Kompatibilis hordozható lejátszó	
Dokkolóadapterek	
Lejátszás iPod vagy készülékről	
Az Apple iPod akkumulátorának feltöltése a dokkoló használatával	80

Műszaki adatok

 81

Óra/időkapcsoló

Az óra megtekintése	82
Az óra beállítása	82
A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása	82
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása ..	82

Karbantartás

 83

Hibakeresés

 84~85

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- Távirányító (elemmel)
- 4 x dokkolóadapter

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egynemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungerocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig mikódéskésnek kell lennie.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódási felületei önkönök, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető helyen legyen.

- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- Ha a készülék hideg helyről megre, vagy nagyon páras környezetbe kerül, akkor a lézeroptika bepárasodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, azután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkönök anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.**

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért az huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatóak.



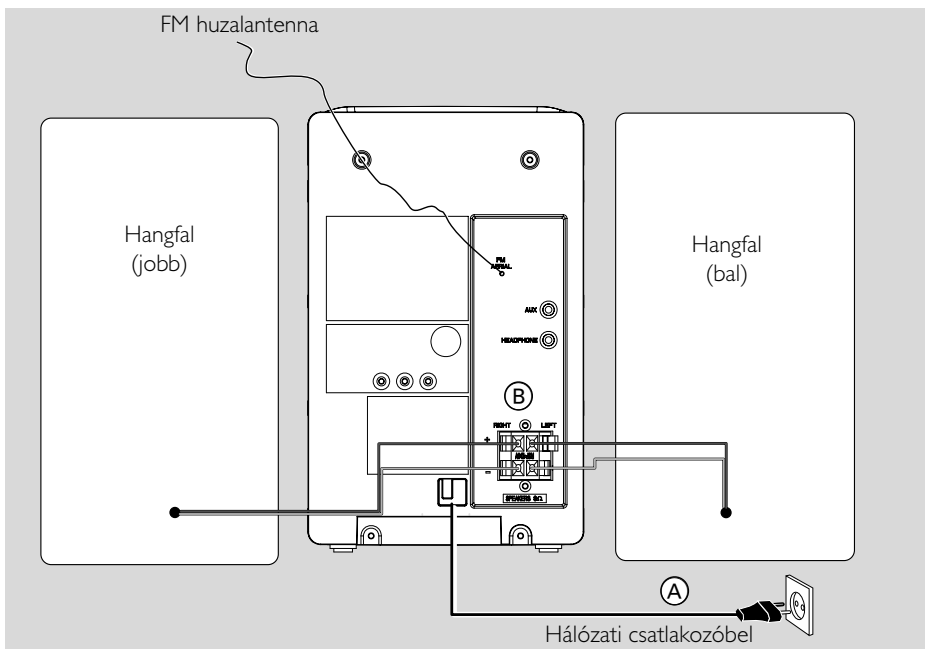
Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

Megjegyzések az elemek kicseréléséről

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

– Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.

FIGYELEM!

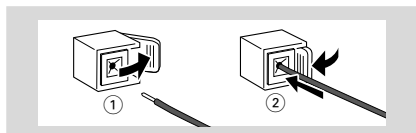
– Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
– Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B A hangfalak csatlakoztatása

Első hangfalak

Csatlakoztassa a jobb oldali hangszóróvezetéseket az "RIGHT" jelölésű, a színes (jelölt) vezeték a "LEFT", a (vörös jelzési) vezeték a "+", a (fekete jelzési) a "-" aljzatba.



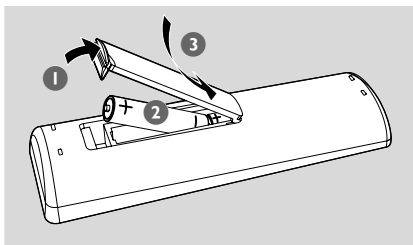
- Az ábrán látható módon csíptesse be a hangfal vezetékének szigetetlen részét.

Megjegyzések:

- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/- csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében található.

Elemek behelyezése a távirányítóba

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással tegyen be két elemet R03 vagy AAA a távirányítóba.
- 3 Helyezze vissza a fedelet.



A távirányító használata a rendszer irányításához

- 1 Tartsa a távirányítót közvetlenül a távérzékelő fele (IR) ami a készülék elején található.
- 2 Ne helyezzen semmiféle tárgyat a távirányító és a DVD lejátszó közé, miközben kezeli a DVD lejátszót.

FIGYELEM!

- Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, amennyiben huzamosabb ideig nem használja őket, vagy ha lemerültek.
- Ne használjon egyszerre új és régi elemeket, sem pedig különböző típusúakat.
- Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, ezért hulladékba helyezésükről a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően gondoskodjon.

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok

- ① **STANDBY-ON**  (POWER)
 - a rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba kapcsolása
- ② **IR SENSOR**
 - a távirányító infravörös sugárzójának érzékelője.
- ③ **SOURCE**
 - a CD/TUNER/AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása;
 - a készülék kikapcsolása.
- ④ **PRESET +/-**
 - radio állás egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
- ⑤ **DOCK**
 - Az iPod forrás kiválasztása.
- ⑥ **TUNING**  
 - Tuner állás hangolás egy rádióadóra.
 - CD/iPod állás ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.
 - keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.
 - clock/timer állás az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.

VOL +/-

- a hangerő beállítása.
- ⑦ **▶||**
 - a CD lejátszásának elindítása és megszakítása.

- ⑧ **REPEAT**
 - műsorszám/lemez/valamennyi programozott műsorszám ismétlése.

- ⑨ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
 - a mély hangok kiemelése.

- ⑩ **■**
 - a CD lejátszásának megállítása és a CD-program törlése.

- ⑪ **PUSH TO OPEN**
 - A dokkoló nyitása és zárása.

- ⑫ **PULL TO OPEN**
 - a CD-tartó kinyitása/bezárása.



AUX csatlakozó (a felső panelen)

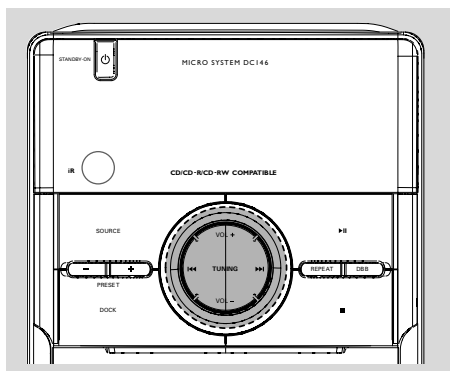
- 3,5 mm-es audio bemeneti csatlakozó (3,5 mm-es aljzat)

HEADPHONE (a felső panelen)

- a fejhallgatóhoz csatlakoztatható.

Csak a távirányítón található kezelőgombok


- ⑬ **REP ALL**
 - műsorszám/lemez/valamennyi programozott műsorszám ismétlése.
- ⑭ **SHUF**
 - a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.
- ⑮ **CLOCK/DISPLAY**
 - Az óra beállítása és megtekintése.
- ⑯ **TIMER/SLEEP**
 - az időzítő funkció beállítása.
 - a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.
- ⑰ **MENU**
 - iPod esetén az iPod menü megadása.
- ⑱ **▲ / ▼**
 - iPod esetén navigálás az iPod menüben.
 -  
 - CD/iPod állás ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.
 - keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.
 - Tuner állás hangolás egy rádióadóra.
 - clock/timer állás az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.
- **OK**
 - iPod esetén a menüválasztás megerősítése.
- ⑲ **VOL +/-**
 - a hangerő beállítása.
- ⑳ **MUTE**
 - a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.
- ㉑ **PROG**
 - CD állás számok beprogramozása és a program átnézése.
 - TUNER állás rádióadók beprogramozása kézi vezérléssel vagy automatikusan.



Fontos:

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtja végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomja meg a **STANDBY-ON**  vagy **SOURCE (POWER** a távezérlőjén) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomja meg a **DISC, TUN, IPOD** or **AUX** a távezérlőjén gombot.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

Ha készenléti módba akarja kapcsolni a készüléket

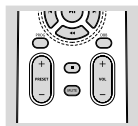
- Nyomja meg egyszer a készüléken **STANDBY-ON**  (vagy **POWER** a távezérlőjén) gombot.

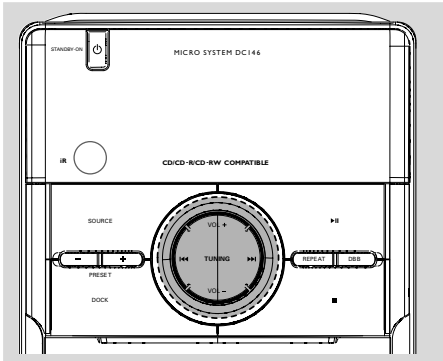
Energiatakarékosság: Automatikus átkapcsolás készenléti módba

A készülék energiatakarékosság miatt átkapcsol készenléti módba 15 perccel azután, hogy a szalag vagy a CD a végére ért, ha közben nem nyom meg egyetlen gombot sem.

A hangerő és hangszín beállítása

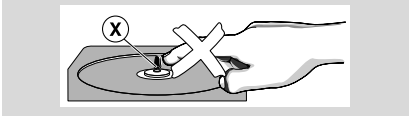
- 1 A hangerőt a **VOL + / -** gombbal állíthatja.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló  jelzés és egy 0-32 közötti érték jelenik meg.
 - 2 A **DBB** gomb megnyomásával lehet a dinamikus basszuskiemelést be- és kikapcsolni.
→ Ha be van kapcsolva a DBB funkció, akkor a kijelzőn a **DBB** jelzés látszik.
 - 3 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás tovább folytatódik, hang nem hallatszik.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.





FIGYELEM!

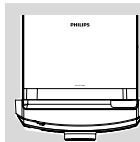
A CD-lejátszó olvasófejét soha ne érintse meg!



Lemez behelyezése

Ezzel a CD-lejátszóval audio CD-ket lehet lejátszani, beleértve az írható CD-ket és újraírható CD-ket is.

- CD-ROM, CD-I, CDV, MP3, VCD és DVD és számítógépes alkalmazásra szánt CD-k azonban nem használhatók.
- 1 Válassza ki a **CD** hangforrást.
- 2 A CD-tárolót a rendszer tetején lévő CD-ajtó felemelésével nyithatja ki.
→ Amikor kinyitja a CD-tartót, megjelenik az **OPEN** felirat.
- 3 Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatott oldala legyen felül, majd az **PULL TO OPEN** gombot megnyomva zárja be a CD-tartót.
→ Amikor a CD-lejátszó beolvassa a lemez tartalmát, a **rEAd** üzenet, majd a műsorszámok összes száma jelenik meg.



A lejátszást irányító legfontosabb gombok

CD lejátszása

- A **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ A lemez lejátszása közben az éppen lejátszott műsorszám száma és a **PLAY** felirat látható.

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a **TUNING** **◀◀** / **▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀** / **▶▶**) gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a keresett műsorszám sorszáma meg nem jelenik a kijelzőn.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- 1 Tartsa lenyomva a **TUNING** **◀◀** / **▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀** / **▶▶**) gombot.
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játssza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrészét, engedje el a **TUNING** **◀◀** / **▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀** / **▶▶**) gombot.
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a **▶||** gombot.
→ A lejátszás megszakításakor a kijelző képe kimeredve, és a **PLAY** felirat villog.
→ Ha folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a **▶||** gombot.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg a **■** gombot.

Megjegyzés: A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:

- kinyitja a CD-tartót
- a CD a végére ért
- Választhatunk egy másik forrást: **TUNER**, **iPod** vagy **AUX**.
- a készenléti állapotot választja.

Különféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy aközben kiválaszthat különféle lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási üzemmódok között a PROGRAMME funkció nem használható.

SHUF a teljes CD összes számának lejátszása véletlen sorrendben

REP ALL teljes CD/a program ismételt lejátszása

REP az aktuális szám folyamatos lejátszása.

- 1 A lejátszás ismétlése üzemmód kiválasztásához nyomja meg a **REPEAT** gombot a főegységen vagy a **REP ALL** gombot a távvezérlőn.
- A véletlen sorrendű lejátszás üzemmód kiválasztásához nyomja meg a távvezérlő **SHUF** gombját.
- 2 Ha STOP állásban van, akkor a **▶II** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ Ha a SHUFFLE módot választja, a lejátszás azonnal elkezdődik.
- 3 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételten a **REPEAT** (a főegységen), **REP ALL** vagy a **SHUF** (a távvezérlőn) gombot, míg a SHUFFLE/REPEAT lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.
- A lejátszás ismétlése üzemmód vagy a véletlen sorrendű lejátszás üzemmód leállításához nyomja meg egyszer a **■** gombot lejátszás közben.
- A lejátszás ismétlése üzemmód vagy a véletlen sorrendű lejátszás üzemmód megszakításához nyomja meg még egyszer a **■** gombot.

Megjegyzés:

– A SHUFFLE és a REPEAT funkció egyidejűleg használható.

Számok beprogramozása

STOP állásban válassza ki és programozza be a CD számait tetszőleges sorrendben. Bármelyik számot tárolhatja többször is. A memóriában akár 20 zeneszám tárolható.

- 1 A készüléken lévő **TUNING** **◀◀ ▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀ / ▶▶**) gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámát.
- 2 A programozás eltárolásához nyomja meg a **PROG** gombot.
→ Kijelző: A **PROG** felirat villog, és rövid ideig megjelenik a **□** majd a kiválasztott műsorszám száma.
- 3 A **1-2** lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
- 4 A **▶II** gomb megnyomásával indítsa el a CD-program lejátszását.

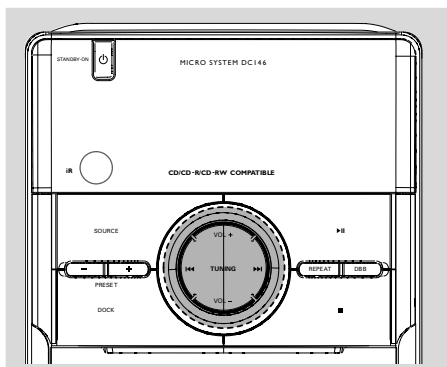
A program átnézése

- Állítsa le a lejátszást, és nyomja meg a **PROG** gombot.

A program törlése

A következőképpen törölheti programot:

- STOP állásban megnyomja egyszer a **■** gombot;
- lejátszás közben megnyomja kétszer a **■** gombot;
- kinyitja a CD-tartót.
→ A **PROG** felirat nem látszik tovább.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 Nyomja meg egyszer a készüléken **SOURCE** gombot vagy Nyomja meg egyszer a távirányítón **TUN** gombot egyszeri vagy ismételt megnyomásával válassza ki a hullámsávot.
- 2 Tartsa lenyomva, majd engedje el a **TUNING** **◀◀** **▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀** / **▶▶**) gombot. → A rádió automatikusan ráhangol egy kellő téroróval sugárzó rádióadóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a *S R C H* jelzés látszik.
- 3 A 2. lépést ismételve mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Ha gyenge rádióadóra hangol, akkor addig nyomja meg ismételten, röviden a **TUNING** **◀◀** **▶▶** (vagy a távirányítón lévő **◀◀** / **▶▶**) gombot, míg a vétel nem lesz megfelelő.

Rádióállomások beprogramozása

Lehetősége van arra, hogy 20 számot tet-szöleges sorrendben tároljon a memóriában.

Automatikus programozás

Az automatikus programozás egy megadott programszámtól kezdődik. Ettől a programszámtól felfelé a korábban beprogramozott rádióadók törlésre kerülnek. A készülék csak azokat az adókat programozza be, amelyek még nem szerepelnek a memóriában.

- 1 A **PRESET +/–** gombbal válassza ki, hogy melyik számnál kezdődjön el a programozás.

Megjegyzés:

– Ha nem választ ki programszámot, az alapértelmezés szerinti érték 1, és az összes korábban beprogramozott adó felülírásra kerül.

- 2 Tartsa lenyomva a **PROG** gombot legalább 2 másodpercig, hogy áttérjen programozási módba. → A kijelzőn az AUTO felirat látszik hullámsávban sugárzó adókat. Az utoljára beprogramozott rádióadó műsorával kezdődik el a lejátszás.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A **PROG** gombot megnyomva térjen át programozási módba. → A kijelzőn a **PROG** felirat villog.
- 3 A **PRESET +/–** gombbal válasszon ki egy számot 1 és 20 között, ez lesz az adó programszáma.
- 4 A választás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROG** gombot. → A kijelzőn a program felirat nem világít tovább, a **PROG** szám és az adó frekvenciája jelenik meg.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat.
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Addig nyomja meg ismételten a **PRESET +/–** gombot, míg a keresett programszám meg nem jelenik a kijelzőn.

Lejátszás iPod vagy készülékről a dokkoló használatával

Ez a készülék iPod eszközhöz használatos dokkolóval van ellátva. A dokkolt lejátszó hangját a rendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja.

Kompatibilis hordozható lejátszó

- A következő, 30 érintkezős dokkolóegység-csatlakozóval rendelkező Apple iPod típusok: 1., 2. és 3. generációs nano, 5. generációs iPod (videó), iPod touch és iPod classic.

Dokkolóadapterek

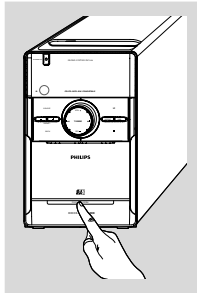
Mielőtt a lejátszót csatlakoztatná a dokkolóhoz, rögzítse a megfelelő dokkolóadapert a dokkolóban, hogy biztosítva legyen a dokkolni kívánt lejátszó szilárd csatlakoztatása.

A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása

- A termékhez 4 iPod dokkolóadapter van mellékelve. Az adaptereken fel van tüntetve, hogy mely iPod típusozhoz használhatók.

Lejátszás iPod vagy készülékről

- A dokkoló kinyitásához nyomja meg a **PUSH TO OPEN** feliratú gombot.
- Válassza a megfelelő típusú és méretű dokkolóadapert, majd csúsztassa be a dokkolóba (Lásd: Dokkolóadapter)..
- Helyezze el megfelelően iPod készülékét a dokkolóban.
- Az iPod forrás kiválasztásához nyomja meg többször egymás után a **SOURCE** vagy a **DOCK** gombot a készüléken (vagy a távvezérlés **iPOD** gombját).
- A csatlakoztatott lejátszó automatikusan elindítja a lejátszást.



Megjegyzés:

- Az DC146 készüléken és a távvezérlőn található (**►||, ◀◀, ►►** és **VOLUME**) gombok használatával a következő lemezejátszási szolgáltatások állnak rendelkezésre: Lejátszás/ Szüneteltetés, a következő/előző műsorszám kiválasztása, gyors előre- és hátracsévézés és a hangerő megváltoztatása.
- Az DC146 készüléken és a távvezérlőn található (**►||, ◀◀, ►►** és **VOLUME**) gombok kizárólag a dokkolt lejátszón tárolt audiotartalmak lejátszása során működnek
- A lemezejátszás **Stop** (■) funkciója nem áll rendelkezésre a dokkolt lejátszónál.
- Az iPod menüjében az DC146 távvezérlőjének **MENU, ▲▼** és **OK** gombjával navigál.
- Az iPod műveletekről és funkciókról a lejátszó felhasználói útmutatójában tájékozódhat.
- A rendszer nem támogatja az iPod videokimenetet.

Az Apple iPod akkumulátorának feltöltése a dokkoló használatával

Ha dokkolja az iPod készüléket és csatlakoztatja a dokkolót az DC146 készülékhez, akkor az iPod készüléket feltöltheti kisenletli üzemmódban, az DC146 készülék bekapcsolt állapotában.

A készülék házának tisztítása

- Finom tisztítószeres oldattal enyhén benedvesített puha ruhát használjon a tisztításhoz. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.

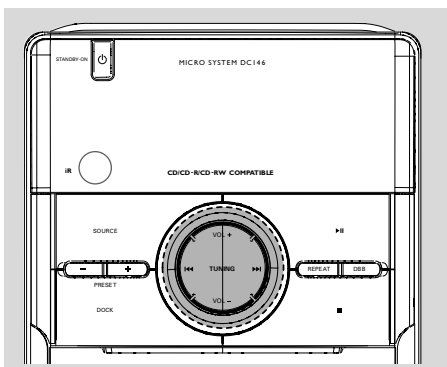
A lemezek tisztítása

- A bepiszkolódott lemezeket tisztítókendővel tisztítsa meg. Törölje át a közepétől kifelé haladva. Soha ne végezze a törlést körkörösén.
- A tisztításhoz ne használjon olyan oldószert, mint például benzin vagy hígító, a kereskedelemben kapható tisztítószert, se a hanglemezek tisztításához való antisztatikus spray-t.



A lejátszó optikájának megtisztítása

- Hosszabb használat után a lemezlejátszó optikája beporosodhat. A jó lejátszás biztosítása érdekében célszerű a lencsét a Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító segítségével megtisztítani. A tisztítást a lencsetisztító használati utasításai alapján végezze.



Az óra megtekintése

- 1 Készenléti üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva a **CLOCK/DISPLAY** gombot a távvezérlőn 2 másodpercig.
- 2 A **PROG** gomb megnyomásával választhat a 12 és 24 órás kijelzés között.
- 3 A megerősítéshez nyomja meg az **CLOCK/DISPLAY** gombot.
→ Az óra értékének számjegyei villognak.
- 4 A **TUNING** $\lll \ggg$ ($\lll \ggg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 5 Nyomja meg ismét a **CLOCK/DISPLAY** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 6 A **TUNING** $\lll \ggg$ ($\lll \ggg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az **CLOCK/DISPLAY** gombot.

Az óra beállítása

- A rendszer ébresztőóráként használható, amikor a CD, az iPod vagy a TUNER (Rádió) a beállított időpontban bekapcsol. Az időzítő használata előtt be kell állítani az óraidőt.
- 1 Készenléti üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva a **TIMER/SLEEP** (Időzítő) gombot a távvezérlőn kb. 2 másodpercig.
 - 2 Nyomja meg az **SOURCE** gombot (vagy a távvezérlő **DISC/TUN** gombját) a hangforrás kiválasztásához.
 - 3 A **TIMER/SLEEP** gombot megnyomva hagyja jóvá a választást.
→ Az óra értékének számjegyei villognak.

- 4 A **TUNING** $\lll \ggg$ ($\lll \ggg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 5 Nyomja meg ismét a **TIMER/SLEEP** gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 6 A **TUNING** $\lll \ggg$ ($\lll \ggg$) a távirányítón lévő) gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 7 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a **TIMER/SLEEP** gombot.
→ Az időkapcsoló be van állítva, és be van kapcsolva.

Megjegyzés:

- Ha CD kiválasztásakor nincs lemez a CD-tálcán vagy a lemez hibás, a rendszer automatikusan a rádiót választja.
- Ha az iPod forrás van kiválasztva, és nincs megfelelő iPod készülék csatlakoztatva, automatikusan a TUNER (Rádió) beállítás lesz kiválasztva.

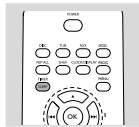
A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása

- Készenléti módban vagy lejátszás közben nyomja meg egyszer a készüléken a **TIMER/SLEEP** gombot.
→ Ha az időkapcsoló be van kapcsolva, akkor látszik a kijelzőn a ⌚ felirat, ha nincs bekapcsolva, akkor nem.

A SLEEP szendergési funkció be- és kikapcsolása

A szendergés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után. A szendergés időkapcsolója csak akkor használható, ha az óra be van állítva.

- Lejátszás közben a távirányítón lévő **TIMER/SLEEP** gombot egyszer vagy ismétellen mindaddig.



→ A kijelzőn látszik a ZZ felirat és miután választott a sorban megjelenő lehetséges időtartamokból: 60, 45, 30, 15, SLEEP OFF, 60... a választott időtartam értéke is.

- A kikapcsoláshoz nyomja meg legalább egyszer a **TIMER/SLEEP** gombot a távvezérlőn, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "0", vagy nyomja meg a **STANDBY ON** ⏻ gombot a rendszeren (**POWER** gombot a távvezérlőn).
→ A ⌚ felirat nem látszik tovább.

Erősítő

Kimeneti teljesítmény	2 x 1.5W RMS
Jel/zaj viszony	≥ 60 dBA (IEC)
Frekvenciatartomány	125 – 16000 Hz
Impedancia, hangfalak	8Ω

CD-lejátszó

Frekvenciatartomány	125 – 16000 Hz
Jel/zaj viszony	65 dBA

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
MW hullámsáv	531 – 1602 kHz
Érzékenység	
– FM 26 dB érzékenység	20 μV
– MW 26 dB érzékenység	5 mV/m
Teljes harmonikus torzítás	≤ 5%

Hangfalak

Basszusvisszaverő rendszer	
Méreték (szél. x mag. x mély.)	134 x 230 x 152 (mm)

Készülék

Hálózati feszültség	220 – 230 V / 50 Hz
Méreték (szél. x mag. x mély.)	148 x 233 x 216 (mm)
Súly hangfalakkal/anélkül	
.....	approx. 3.65 / 1.53 kg
Teljesítményfelvétel	
Üzemi	15 W
Készenléti	< 2 W

A műszaki adatok és a készülék kivitelezése előzetes bejelentés nélkül megváltoztatható.

FIGYELMEZTETÉS

Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javítani venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
“NO CD” felirat.	<ul style="list-style-type: none">✓ Helyezzen be lemezt.✓ Ellenőrizze, hogy a lemez nem fordítva van-e betéve.✓ Várjon, amíg a nedvesség elpárolog, és az optika kitisztul.✓ Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt, lásd “Karbantartás”.✓ Véglegesített CD-RW vagy CD-R lemezt használjon.
Rossz a rádióadás vétele.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ha a jel túl gyenge, igazítsa meg az antennát.✓ Vigye távolabb a Mini HiFi rendszert a televíziótól, képmagnótól.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	<ul style="list-style-type: none">✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Egyáltalán nem, vagy gyengén hallatszik a hang.	<ul style="list-style-type: none">✓ Állítsa be a hangerőt.✓ Húzza ki a fejhallgatót.✓ Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a hangfalak.✓ Ellenőrizze, hogy a hangfal vezetékének szigetetlen része be van-e csíptetve.
A bal és jobb oldalról érkező hang fordított.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakozását és elhelyezését.

Probléma	Teendő
A távirányító nem megfelelően működik.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Válassza ki először a hangforrást (például CD vagy TUNER), utána nyomja meg a funkciót kiválasztó gombot (▶II, I◀◀, ▶▶I). ✓ Vigye közelebb a távirányítót a rendszerhez. ✓ Az elemeket megfelelő polaritással (+/- jelzés) helyezze be. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
Az időkapcsoló nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be pontosan az órát. ✓ A TIMER/SLEEP gombot megnyomva k apcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/ időkapcsolót.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

